

Teaching resources

Mon Travail Bénévole



Matthieu Tordeur (MSF)

Using the Conditional Tense to say what you would do to help

Theme 2 AQA– Social and Global issues

Theme 5 Edexcel – The International and Global dimension

LE CLIP VIDÉO – LES SANS-ABRIS À PARIS

TRANSCRIPT: <https://www.youtube.com/watch?v=aZG62Wml-As>

Video - start at 3:19 – finish at 5:05

A separate video file has been provided

Translate the words underlined into English: eg: Dehors = outside

Le Centre Humanitaire, dispositif de l'État et de la ville de Paris, a ouvert ses portes en novembre.

En deux mois, il a permis de mettre à l'abri plus de 3 000 personnes. Mais ses capacités d'hébergement ne suffisent pas et des centaines de migrants dorment dehors, exposés au froid et aux interventions policières.

Début janvier à Paris... Il pleut, et la température oscille entre 0 et 10°...

Ce jeune homme de 24 ans vient du Pakistan, non loin de la frontière avec l'Afghanistan. Il est arrivé à Paris il y a deux jours.

Hassan, réfugié (en anglais)

J'ai dormi sous un pont, il y avait d'autres personnes, des personnes âgées. J'ai passé une nuit sans couverture, sans nourriture. Il pleut, il fait froid, c'est dur à supporter.

Depuis fin décembre, une équipe MSF offre un espace d'écoute, une aide pour surmonter le froid et des consultations médicales aux personnes sans hébergement.

Car sur les 70 à 80 migrants qui arrivent quotidiennement à Paris, seule une cinquantaine parviennent à être hébergés chaque jour dans le centre humanitaire de la Chapelle, mis en place par les autorités.

Des centaines de personnes dorment donc dans les rues, malgré la volonté des autorités de les chasser de l'espace public.

Réfugié (en arabe)

Les policiers sont venus ce matin. Ils ont pris tout ce qui nous appartient, nos couvertures et nos matelas. Ils ont tout mis dans un camion, et ils nous ont chassé d'ici. La police nous brutalise, parfois ils frappent les gens, surtout sur les genoux. Ils utilisent aussi des lacrymogènes*.

Une centaine de migrants venus d'Afrique de l'Est dorment dans cette rue du nord de Paris. Après chaque intervention policière, ils reviennent s'installer ici...

Simplement parce qu'ils n'ont pas d'autres options.

*Des lacrymogènes = Tear gas

THE CONDITIONAL TENSE:

- This tense expresses something you would do in the future (if the conditions were right, eg: I would go to Japan if I had the money – J'irais au Japon s'il j'avais l'argent – it is different from the future which expresses a definite intention – tomorrow I will go to London – Demain j'irai à Londres.)
- Remember there is no word in French for 'would'.
- To form it take the Infinitive which is the future stem, (for infinitives ending in RE remove the extra E). Remember the common irregular verbs often have an irregular future stem:
- Then add- the Conditional endings:
 - Je– **ais**
 - Tu – **ais**
 - Il / elle/ on - **ait**
 - Nous – **ions**
 - Vous – **iez**
 - Ils / ells - **aient**



Remi Decoster (MSF)

Common irregular verbs in Future and Conditional

INFINITIVE	FUTURE	CONDITIONAL
Aller – to go	J'irai – I will go	J'irais – I would go
Avoir – to have	J'aurai	J'aurais
Devoir – to have to	Je devrai	Je devrais – I should
Dire – to say	Je dirai	Je dirais
Etre – to be	Je serai	Je serais
Faire – to do	Je ferai	Je ferais
Pouvoir – to be able	Je pourrai	Je pourrais – I could
Savoir – to know	Je saurai	Je saurais
Venir – to come	Je viendrai	Je viendrais
Voir – to see	Je verrai	Je verrais
Vouloir – to want	Je voudrai	Je voudrais

TRANSLATE INTO FRENCH:

Eg:

I would go to Paris = J'irais à Paris

1. I would be motivated
2. He would be able to travel
3. They would come to the medical centre
4. I would see the patients
5. Would you (Vous) want to become a doctor?
6. She would know the solution
7. You (Tu) would do more
8. You (Tu) would be happy
9. I would say the truth
10. I would have food and blankets for the homeless



TRANSLATE INTO ENGLISH:

1. Je voudrais améliorer la qualité de vie des autres.
2. Personnellement, je voudrais travailler pour Médecins Sans Frontières.
3. Voudriez-vous faire du travail bénévole?
4. J'aimerais faire du travail caritatif.
5. Beaucoup de docteurs voudraient travailler pour de grandes associations internationales



Amelie Loiseau (MSF)

EXT: Je voudrais continuer mon travail bénévole et j'aimerais que tout le monde apprécie l'importance de Médecins Sans Frontières. Pour aider les gens les plus démunis dans le monde, je voudrais que les gens soient au courant du travail des associations comme Médecins Sans Frontières.

Further information:

Please visit our website at www.msf.org.uk